



---

*Konsolidēts normatīvs dokuments*

---

11.12.2018.

EP-PE\_TC1-COD(2016)0256

**\*\*\*I**

# **EIROPAS PARLAMENTA NOSTĀJA**

pieņemta pirmajā lasījumā 2018. gada 11. decembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/..., ar ko izveido Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fondu (Eurofound) un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1365/75  
(EP-PE\_TC1-COD(2016)0256)

PE586.355v01-00

## EIROPAS PARLAMENTA NOSTĀJA

pieņemta pirmajā lasījumā 2018. gada 11. decembrī,

**lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/..., ar ko izveido Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fondu (*Eurofound*) un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1365/75**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 153. panta 2. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu<sup>1</sup>,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> OV C 209, 30.6.2017., 49. lpp.

<sup>2</sup> Eiropas Parlamenta 2018. gada 11. decembra nostāja.

tā kā:

- (1) Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (*Eurofound*) tika izveidots ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 1365/75<sup>1</sup>, lai ar darbību, kuras nolūks būtu vairot un izplatīt zināšanas, kas varētu palīdzēt plānot un iedibināt labākus dzīves un darba apstākļus, veicinātu šā procesa īstenošanu. ***Šajā darbā Eurofound būtu jāņem vērā arī minētās politikas vidēja un ilga termiņa perspektīvas.***
- (2) Kopš *Eurofound* izveidošanas 1975. gadā tam ir bijusi svarīga nozīme kā dzīves un darba apstākļu uzlabošanas atbalstītājam visā Savienībā. Vienlaikus sabiedrības attīstības un fundamentālu darba tirgus pārmaiņu ietekmē ir mainījušies dzīves un darba apstākļu jēdzieni un nozīmīgums. ***Tāpēc, lai atspoguļotu minēto attīstību, būtu jāpielāgo terminoloģija, kas izmantota, lai aprakstītu Eurofound mērķus un uzdevumus.***
- (3) Regula (EEK) Nr. 1365/75 ir vairākkārt grozīta. Tā kā tiks veikti vēl citi grozījumi, skaidrības labad minētā regula būtu jāatceļ un jāaizstāj ar jaunu regulu.
- (4) ***Eurofound reglamentējošie noteikumi***, ciktāl iespējams ***un ņemot vērā tā trīspusējo dabu***, būtu ***jānosaka*** saskaņā ar principiem, kas noteikti Eiropas Parlamenta, Padomes un Eiropas Komisijas 2012. gada 19. jūlija kopīgajā paziņojumā par decentralizētajām aģentūrām.

---

<sup>1</sup> Padomes Regula (EEK) Nr. 1365/75 (1975. gada 26. maijs) par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda izveidi (OV L 139, 30.5.1975., 1. lpp.).

- (5) Eurofound sniedz Savienības iestādēm un struktūrām, dalībvalstīm un sociālajiem partneriem specializētu informāciju, kas sniedz pievienoto vērtību Eurofound kompetences jomā.
- (6) Eurofound būtu jāturpina veikt apsekojumus, lai saglabātu salīdzinošās analīzes nepārtrauktību attiecībā uz dzīves un darba apstākļu tendencēm un darba tirgu dinamiku Savienībā.
- (7) Ir arī svarīgi, lai Eurofound cieši sadarbotos ar saistītām struktūrām starptautiskā, Savienības un valstu līmenī.

- (8) Tā kā jautājumiem, kas saistīti ar darba tirgu, darba vidi, profesionālo izglītību un apmācību un prasmēm, pievēršas trīs tā dēvētās trīspusējās aģentūras, proti, *Eurofound*, Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (*EU-OSHA*) un Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (*Cedefop*), nepieciešama cieša *to* savstarpējā koordinācija. ***Tāpēc Eurofound savā darbā būtu jāpapildina EU-OSHA un Cedefop darbs jomās, kurās tām ir līdzīgas intereses, vienlaikus atbalstot tādas instrumentus, kas darbojas labi, piemēram, saprašanās memorandus. Eurofound būtu jāizmanto dažādi veidi, kā palielināt efektivitāti un sinerģiju, un savās darbībās jāizvairās no dublēšanās ar EU-OSHA un Cedefop un Komisijas darbībām.*** Turklāt, kur vajadzīgs, *Eurofound* būtu jācenšas efektīvi sadarboties ar ***Savienības iestāžu un ārēju specializētu struktūru*** iekšējiem pētnieciskajiem resursiem.
- (9) ***Komisijai Eurofound novērtēšanas laikā būtu jāapspriežas ar galvenajām ieinteresētajām personām, tostarp valdes locekļiem un Eiropas Parlamenta deputātiem.***

- (10) Eurofound, EU-OSHA un Cedefop trīspusējība ir visaptverošas pieejas augstvērtīga izpaušme, kas balstīta uz sociālo dialogu starp sociālajiem partneriem un Savienības un valstu iestādēm, un tas ir ļoti svarīgi, lai rastu kopīgus un ilgtspējīgus sociālos un ekonomiskos risinājumus.
- (11) Lai racionalizētu lēmumu pieņemšanas procesu Eurofound un dotu ieguldījumu efektivitātes un lietderīguma uzlabošanā, būtu jāievieš divu līmeņu pārvaldības struktūra. Minētajā nolūkā dalībvalstīm, valsts darba devēju un darba ņēmēju organizācijām un Komisijai vajadzētu būt pārstāvētām valdē, kurai ir vajadzīgās pilnvaras, tostarp pilnvaras pieņemt budžetu un apstiprināt plānošanas dokumentu. Plānošanas dokumentā, kas ietver Eurofound daudzgadu darba programmu un gada darba programmu, valdei būtu jānosaka Eurofound darbību stratēģiskās prioritātes. Turklāt valdes pieņemtajos noteikumos par interešu konfliktu novēršanu un pārvaldību būtu jāiekļauj pasākumi potenciālo risku atklāšanai agrīnā posmā.



- (15) *Vienlīdzības princips ir viens no Savienības tiesību pamatprincipiem. Tas paredz, ka sieviešu un vīriešu līdztiesība ir jānodrošina visās jomās, tostarp nodarbinātības, darba un atalgojuma jomā. Visām pusēm būtu jātiecas panākt, lai valdē un izpildkomitejā būtu līdzsvarota sieviešu un vīriešu pārstāvība. Minēto mērķi valdei būtu jācenšas panākt arī attiecībā uz tās priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietniekiem kopumā, kā arī to būtu jācenšas panākt grupām, kas valdē pārstāv valdības un darba devēju un darba ņēmēju organizācijas, attiecībā uz aizvietotāju iecelšanu izpildkomitejas sanāksmju apmeklēšanai.*
- (16) *Eurofound uztur koordinācijas biroju Briselē. Arī turpmāk būtu jānodrošina iespēja minētajam birojam darboties.*



- (17) **Ar Eurofound saistītie** finansiālie noteikumi un plānošanas un ziņošanas noteikumi būtu jāatjaunina. Komisijas *Deleģētā regula* (ES) Nr. 1271/2013<sup>1</sup> *paredz, ka Eurofound ir jāveic ex ante un ex post novērtējumi par tām programmām un darbībām, kas saistītas ar ievērojamiem izdevumiem. Minētie novērtējumi Eurofound būtu jāņem vērā daudzgadu un gada plānošanā.*
- (18) *Lai nodrošinātu Eurofound pilnīgu autonomiju un neatkarību, kā arī ļautu pienācīgi īstenot saskaņā ar šo regulu tam noteiktos mērķus un uzdevumus, tam būtu jāpiešķir atbilstošs un autonomš budžets, kura ieņēmumus galvenokārt veidotu iemaksa no Savienības vispārējā budžeta. Attiecībā uz Savienības iemaksu un visām citām subsīdijām, ko piešķir no Savienības vispārējā budžeta, Eurofound būtu jāpiemēro Savienības budžeta procedūra. Eurofound pārskatu revīzija būtu jāveic Revīzijas palātai.*
- (19) Eurofound darbībai vajadzīgie tulkošanas pakalpojumi būtu jāsniedz Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram (“Tulkošanas centrs”). Eurofound būtu jāsadarbojas ar Tulkošanas centru, lai noteiktu rādītājus attiecībā uz kvalitāti, savlaicīgumu un konfidencialitāti, skaidri noteiktu Eurofound vajadzības un prioritātes un izveidotu pārredzamas un objektīvas tulkošanas procesa procedūras.

---

<sup>1</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 1271/2013 (2013. gada 30. septembris) par finanšu pamatregulu struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 208. pantā (OV L 328, 7.12.2013., 42. lpp.).

- (20) Noteikumiem par *Eurofound* darbiniekiem būtu jāatbilst Civildienesta noteikumiem un Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībai (Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība), kas noteikti ar Padomes Regulu (EEK, *Euratom*, EOTK) Nr. 259/68<sup>1</sup>.
- (21) *Eurofound* būtu jāveic pasākumi, kas nepieciešami, lai nodrošinātu drošu rīkošanos ar konfidenciālu informāciju un tās drošu apstrādi. Vajadzības gadījumā *Eurofound* **būtu jāpieņem** drošības noteikumi, kas ir līdzvērtīgi Komisijas Lēmumos (ES, *Euratom*) 2015/443<sup>2</sup> un (ES, *Euratom*) 2015/444<sup>3</sup> izklāstītajiem noteikumiem.
- (22) Lai līdz brīdim, kad tiks īstenota šī regula, *Eurofound* joprojām varētu darboties, jāparedz pārejas noteikumi par budžetu un pārejas noteikumi par valdi, izpilddirektoru un darbiniekiem,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

---

<sup>1</sup> OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

<sup>2</sup> Komisijas Lēmums (ES, *Euratom*) 2015/443 (2015. gada 13. marts) par drošību Komisijā (OV L 72, 17.3.2015., 41. lpp.).

<sup>3</sup> Komisijas Lēmums (ES, *Euratom*) 2015/444 (2015. gada 13. marts) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai (OV L 72, 17.3.2015., 53. lpp.).

## I NODAĻA

### MĒRĶI UN UZDEVUMI

#### *1. pants*

#### *Eurofound izveide un mērķi*

1. Ar šo regulu kā Savienības aģentūra tiek izveidots Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (*Eurofound*).
2. *Eurofound* mērķis ir **sniegt atbalstu** Komisijai, citām **Savienības** iestādēm, struktūrām un aģentūrām, dalībvalstīm un sociālajiem partneriem nolūkā izveidot un īstenot rīcībpolitikas attiecībā uz dzīves un darba apstākļu uzlabošanu, izstrādāt **nodarbinātības politikas risinājumus** un **veicināt dialogu** starp darba devējiem un darba ņēmējiem.

***Minētajā nolūkā Eurofound vairo un izplata zināšanas, sniedz datus un pakalpojumus rīcībpolitikas izstrādei, tostarp uz pētījumiem balstītus secinājumus, un veicina zināšanu apmaiņu starp Savienību un valstu rīcībspēkiem*** .

*2. pants*  
*Uzdevumi*

1. ***Attiecībā uz 1. panta 2. punktā minētajām rīcībpolitikas jomām Eurofound, pilnībā respektējot dalībvalstu atbildību, veic šādus uzdevumus:***
  - a) analizē, kā attīstās rīcībpolitikas, institucionālie satvari un prakse ***dalībvalstīs un attiecīgā gadījumā citās valstīs***, un sniedz salīdzinošu analīzi par ***tiem***;
  - b) ***apkopo datus, piemēram, veicot apsekojumus, un*** analizē dzīves un darba apstākļu tendences, nodarbinātības un darba tirgus dinamiku;
  - c) analizē, kā attīstās kolektīvo darba attiecību sistēmu dinamika un jo īpaši sociālais dialogs ***Savienības*** līmenī un dalībvalstīs;
  - d) veic vai pasūta pētījumus par attiecīgām sociālekonomiskām norisēm un ar tiem saistītiem rīcībpolitikas jautājumiem, un nodarbojas ar pētniecību šajā jomā;

- e) *attiecīgā gadījumā un pēc Komisijas pieprasījuma īsteno izmēģinājuma projektus un sagatavošanas darbības;*
- f) nodrošina forumus, kur *valdībām*, sociālajiem partneriem *un citām ieinteresētajām personām* valstu līmenī apmainīties ar pieredzi un informāciju, *tostarp izmantojot uz pierādījumiem balstītu informāciju un analīzi;*
- g) pārvalda rīkus un datu kopas un dara tos pieejamus politikas veidotājiem, sociālajiem partneriem, akadēmiskajām struktūrām un citām ieinteresētajām personām;
- h) *saskaņā ar 30. pantu izveido stratēģiju attiecībā ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām jautājumos, kas ir Eurofound kompetencē.*

2. ***Ja ir vajadzīgi jauni pētījumi un pirms politisku lēmumu pieņemšanas Savienības iestādes saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) 2018/1046<sup>1</sup> ņem vērā Eurofound specializētās zināšanas un visus pētījumus, ko tas ir veicis attiecīgajā jomā vai ko tas spētu veikt.***
3. ***Eurofound var noslēgt sadarbības nolīgumus ar citām attiecīgajām Savienības aģentūrām, lai atvieglotu un veicinātu sadarbību ar tām.***
4. ***Pildot savus uzdevumus, Eurofound uztur ciešu dialogu īpaši ar publiskām un privātām, valstu un starptautiskām specializētām organizācijām, ar publiskām iestādēm, akadēmiskām un pētniecības struktūrām, darba devēju un darba ņēmēju organizācijām, kā arī ar trīspusējām valstu struktūrām, ja tādas pastāv. Eurofound, neskarot tā mērķus un nolūkus, sadarbojas ar citām Savienības aģentūrām, jo īpaši ar EU-OSHA un Cedefop, veicinot sinerģiju un papildināmību ar to darbībām, vienlaikus izvairoties no jebkādu darbību pārklāšanās.***

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

## II NODAĻA

### *EUROFOUND ORGANIZATORIKA*

#### *3. pants*

#### *Administratīvā un pārvaldības struktūra*

*Eurofound* administratīvajā un pārvaldības struktūrā ir:

- a) valde;
- b) izpildkomiteja;
- c) izpilddirektors.

#### 1. IEDAĻA

#### VALDE

#### *4. pants*

#### *Valdes sastāvs*

1. Valdes sastāvā ir:

- a) viens valdību pārstāvošs loceklis no katras dalībvalsts;

- b) viens darba devēju organizācijas pārstāvošs loceklis no katras dalībvalsts;
- c) viens darba ņēmēju organizācijas pārstāvošs loceklis no katras dalībvalsts;
- d) trīs locekļi, kas pārstāv Komisiju;
- e) ***viens neatkarīgs eksperts, kuru iecēlis Eiropas Parlaments.***

***Katram no a) līdz d) apakšpunktā minētajiem locekļiem ir balsstiesības.***

Šā punkta a), b) un c) apakšpunktā minētos locekļus ieceļ Padome, pamatojoties uz attiecīgi dalībvalstu, Eiropas darba devēju un darba ņēmēju organizāciju izraudzītajām kandidatūrām.

***Šā punkta d) apakšpunktā minētos locekļus ieceļ Komisija.***

***Eiropas Parlamenta atbildīgā komiteja ieceļ e) apakšpunktā minēto ekspertu.***



2. Katram valdes loceklim ir aizstājējs. Aizstājējs loekli pārstāv viņa prombūtnes laikā. Aizstājēju ieceļ *saskaņā ar 1. punktu*.
3. Valdes locekļus un viņu aizstājējus *izraugās un* ieceļ, pamatojoties uz viņu zināšanām par sociālajām un ar darbu saistītajām rīcībpolitikām, kā arī ņemot vērā viņu attiecīgās *prasmes, piemēram*, pārvaldnieciskās, administratīvās un budžetārās prasmes, *un specializētās zināšanas ar Eurofound galvenajiem uzdevumiem saistītā jomā, lai viņi pārraudzību varētu veikt efektīvi*. Visas valdē pārstāvētās puses cenšas ierobežot savu pārstāvju mainību, lai nodrošinātu tās darba pēctecību. Visas puses tiecas panākt, lai valdē būtu līdzsvarota sieviešu un vīriešu pārstāvība.
4. *Katrs loceklis un aizstājējs, uzsākot pildīt amata pienākumus, paraksta rakstisku paziņojumu par to, ka viņš neatrodas interešu konflikta situācijā. Katrs loceklis un aizstājējs atjaunina savu paziņojumu gadījumā, ja mainās apstākļi saistībā ar jebkāda veida interešu konfliktu. Paziņojumus un atjauninājumus Eurofound publicē savā tīmekļa vietnē.*

5. Locekļu un aizstājēju pilnvaru termiņš ir četri gadi. **Minētais termiņš ir atjaunojams.** Pilnvaru termiņam beidzoties vai atkāpšanās gadījumā locekļi un aizstājēji paliek amatā līdz viņu atkārtotai iecelšanai vai aizstāšanai.
  
6. Valdību, darba devēju organizāciju un darba ņēmēju organizāciju pārstāvji valdē veido atsevišķas grupas. Katra grupa ieceļ koordinatoru, lai efektīvizētu apspriešanos grupās un starp tām. Darba devēju un darba ņēmēju grupu koordinatori ir savu attiecīgo Eiropas organizāciju pārstāvji, un **viņus var izraudzīties** no iecelto valdes locekļu vidus. Koordinatori, kas nav iecelti par valdes locekļiem saskaņā ar 1. punktu, valdes sanāksmēs piedalās bez balsstiesībām.

*5. pants*  
*Valdes funkcijas*

1. Valde:

- a) nodrošina ***stratēģiskās ievirzes Eurofound*** darbībai; ■
- b) katru gadu ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu un saskaņā ar 6. pantu pieņem *Eurofound* plānošanas dokumentu, ***kas ietver Eurofound daudzgadu darba programmu un gada darba programmu nākamajam gadam;***
- c) ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu pieņem *Eurofound* gada budžetu un saskaņā ar III nodaļu pilda vēl citas funkcijas attiecībā uz minēto budžetu;
- d) pieņem konsolidētu gada pārskatu par *Eurofound* darbību kopā ar novērtējumu par tā darbību, katru gadu līdz 1. jūlijam tos iesniedz Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī publisko konsolidēto gada darbības pārskatu;

- e) pieņem *Eurofound* piemērojamus finanšu noteikumus saskaņā ar 17. pantu;
- f) pieņem krāpšanas apkarošanas stratēģiju, kas, ņemot vērā ar īstenojamajiem pasākumiem saistītās izmaksas un ieguvumus, ir samērīga ar krāpšanas riskiem;
- g) pieņem noteikumus interešu konfliktu novēršanai un pārvaldībai attiecībā uz saviem locekļiem un neatkarīgajiem ekspertiem, ***kā arī valstu norīkotajiem ekspertiem un citiem darbiniekiem, kurus Eurofound nenodarbina, kā minēts 20. pantā;***
- h) pamatojoties uz vajadzību analīzi, pieņem un regulāri atjaunina komunikācijas un izplatīšanas plānus, ***ko atspoguļo Eurofound plānošanas dokumentā;***
- i) pieņem savu reglamentu;

- j) saskaņā ar 2. punktu attiecībā uz *Eurofound* personālu īsteno pilnvaras, kas Civildienesta noteikumos piešķirtas iecelēj institūcijai un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā — iestādei, kura pilnvarota slēgt darba līgumu (“iecelēj institūcijas pilnvaras”);
- k) pieņem piemērotus Civildienesta noteikumu un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības īstenošanas noteikumus saskaņā ar Civildienesta noteikumu 110. pantu;
- l) saskaņā ar 19. pantu ieceļ izpilddirektoru un attiecīgā gadījumā pagarina viņa pilnvaru termiņu vai atbrīvo viņu no amata;
- m) saskaņā ar Civildienesta noteikumiem un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību ieceļ grāmatvedi, kas, pildot savus uzdevumus, ir pilnīgi neatkarīgs;
- n) ***pieņem izpilddomniejas reglamentu;***

o) *izveido un likvidē padomdevējas komitejas saskaņā ar 12. pantu un pieņem to reglamentu;*

p) nodrošina pietiekamus turpmākos pasākumus attiecībā uz konstatējumiem un ieteikumiem, kas izriet no iekšējās vai ārējās revīzijas ziņojumiem un izvērtējumiem, kā arī no izmeklēšanas, kuru veicis Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF);

■

q) apstiprina kārtību *sadarbībai ar trešo valstu kompetentajām iestādēm un ar starptautiskajām organizācijām* saskaņā ar 30. pantu.

2. Valde saskaņā ar Civildienesta noteikumu 110. pantu, pamatojoties uz Civildienesta noteikumu 2. panta 1. punktu un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 6. pantu, pieņem lēmumu, ar kuru tā izpilddirektoram deleģē attiecīgās iecelēj institūcijas pilnvaras un *paredz* nosacījumus, ar kādiem šo pilnvaru deleģējumu var apturēt. Izpilddirektoram atļauts minētās pilnvaras deleģēt tālāk.

Ja tas nepieciešams ārkārtas apstākļu dēļ, valde var ■ uz laiku apturēt iecelēj institūcijas pilnvaru deleģējumu izpilddirektoram un tās pilnvaras, ko izpilddirektors deleģējis tālāk. *Šādos gadījumos valde šīs pilnvaras uz ierobežotu laiku deleģē kādam no Komisijas pārstāvjiem, ko tā izraugās, vai kādam darbiniekam, kurš nav izpilddirektors.*

6. pants

**Daudz gadu un gada plānošana**

1. Izpilddirektors katru gadu saskaņā ar 11. panta 5. punkta f) apakšpunktu izstrādā plānošanas dokumenta projektu, kas ietver daudz gadu un gada darba programmu **saskaņā ar** [ ] Deleģētās regulas (ES) Nr. 1271/2013 32. pantu [ ] .
2. ***Izpilddirektors 1. punktā minētā plānošanas dokumenta projektu iesniedz valdei. Plānošanas dokumenta projektu pēc valdes apstiprinājuma katru gadu ne vēlāk kā 31. janvārī iesniedz Komisijai, Eiropas Parlamentam un Padomei. Izpilddirektors iesniedz visas minētā dokumenta atjauninātas redakcijas saskaņā ar to pašu procedūru. Valde pieņem plānošanas dokumentu, ņemot vērā Komisijas atzinumu.***

Plānošanas dokuments kļūst galīgs pēc Savienības vispārējā budžeta galīgās pieņemšanas, un vajadzības gadījumā to attiecīgi koriģē.

3. Daudz gadu darba programmā izklāsta vispārējo stratēģisko plānu, ietverot mērķus, gaidāmos rezultātus un snieguma rādītājus ***un izvairoties no plānojuma pārklāšanās ar citām aģentūrām***. Tajā izklāsta arī resursu plānu, ietverot daudz gadu budžetu un personāla plānojumu. Saskaņā ar 30. pantu programmā ietver stratēģiju attiecībā ar trešām valstīm un starptautiskajām organizācijām, ar minēto stratēģiju saistītās darbības, kā arī norāda ar to saistītos resursus.

■

4. Gada darba programma ***atbilst 3. punktā minētajai daudz gadu darba programmai un*** ietver:

- a) detalizētus mērķus un gaidāmos rezultātus, tostarp snieguma rādītājus;
- b) ■ finansējamo darbību aprakstu, ***tostarp plānotos pasākumus, kuru mērķis ir palielināt efektivitāti;***



- c) norādi par katrai darbībai piešķirtajiem finanšu resursiem un cilvēkresursiem, ievērojot tādus principus kā budžeta līdzekļu sadale un budžeta pārvaldība pa darbības jomām;
- d) ***iespējamās darbības attiecībām ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām saskaņā ar 30. pantu.***

Tajā skaidri norāda, kādas darbības ir pievienotas, mainītas vai svītrotas salīdzinājumā ar iepriekšējo finanšu gadu.

- 5. Ja Eurofound tiek ***uzticēta jauna darbība***, valde pieņemto gada darba programmu groza. Pilnvaras izdarīt nebūtiskus grozījumus gada darba programmā valde var deleģēt izpilddirektoram.

Jebkādus būtiskus gada darba programmas grozījumus pieņem saskaņā ar tādu pašu procedūru, kādā pieņem sākotnējo gada darba programmu.

- 6. Resursu plānojumu atjaunina reizi gadā. Stratēģisko plānojumu vajadzības gadījumā atjaunina, un tajā jo īpaši ņem vērā 28. pantā minētās izvērtēšanas iznākumu.

***Jaunas darbības uzticēšanu Eurofound nolūkā izpildīt 2. pantā noteiktos uzdevumus ņem vērā tā resursu un finanšu plānojumā, neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes (“budžeta lēmējinstītūcija”) pilnvaras.***

*7. pants*  
*Valdes priekšsēdētājs*

1. Priekšsēdētāju un trīs priekšsēdētāja vietniekus valde ievēlē šādi:
  - a) vienu — no locekļiem, kas pārstāv dalībvalstu valdības;
  - b) vienu — no locekļiem, kas pārstāv darba devēju organizācijas;
  - c) vienu — no locekļiem, kas pārstāv darba devēju organizācijas, un
  - d) vienu — no locekļiem, kas pārstāv Komisiju.

Priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietniekus ievēlē ar valdes balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu.

2. Priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieku pilnvaru termiņš ir ***viens gads***. ***Šis termiņš ir atjaunojams***. Ja valdes priekšsēdētāja vai priekšsēdētāja vietnieka dalība valdē beidzas viņu pilnvaru termiņa laikā, tajā pašā dienā automātiski beidzas viņu pilnvaru termiņš.

## 8. pants

### Valdes sanāksmes

1. Valdes sanāksmes sasauc priekšsēdētājs.
2. Izpilddirektors piedalās jautājumu apspriešanā, bet viņam nav balsstiesību.
3. Valde katru gadu sanāk uz vienu kārtējo sanāksmi. Turklāt tā sanāk arī pēc priekšsēdētāja iniciatīvas, Komisijas pieprasījuma vai vismaz vienas trešdaļas locekļu pieprasījuma.
4. Valde uz savām sanāksmēm novērotāja statusā var uzaicināt jebkuru personu, kuras viedoklis varētu to interesēt. ***Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas (EBTA) valstu, kas ir Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu (“EEZ līgums”) puses, pārstāvji var apmeklēt valdes sanāksmes kā novērotāji, ja EEZ līgums paredz to piedalīšanos Eurofound darbībās.***
5. *Eurofound* nodrošina valdes sekretariātu.

## 9. pants

### *Valdes balsošanas noteikumi*

1. Neskarot 5. panta 1. punkta **b) un c) apakšpunktu, 7. panta 1. punkta otro daļu** un 19. panta 7. punktu, valde lemj ar balsstiesīgo locekļu balsu vairākumu.
2. Katram balsstiesīgajam loceklim ir viena balss. Ja kāda balsstiesīga locekļa nav klāt, viņa balsstiesības ir tiesīgs izmantot viņa aizstājējs.
3. Priekšsēdētājs piedalās balsošanā.
4. Izpilddirektors piedalās jautājumu apspriešanā, bet viņam nav balsstiesību.
5. Valdes reglamentā balsošanas kārtību precizē, jo īpaši norādot, kādos gadījumos loceklis var balsot cita locekļa vārdā.

## 2. IEDAĻA

### ĪZPILDKOMITEJA

#### *10. pants*

#### *Izpildkomiteja*

1. Valdei palīdz izpildkomiteja.
2. Izpildkomiteja:
  - a) sagatavo lēmumus, ko pieņem valde;
  - b) kopā ar valdi pārrauga, vai turpmākie pasākumi attiecībā uz konstatējumiem un ieteikumiem, kas izriet no iekšējās vai ārējās revīzijas ziņojumiem un izvērtējumiem, kā arī no izmeklēšanas, kuru veicis **OLAF**, ir pietiekami;
  - c) neskarot 11. pantā aprakstītos izpilddirektora pienākumus, **vajadzības gadījumā dod viņam padomus par valdes lēmumu īstenošanu**, lai tiktu pastiprināta administratīvās un budžeta pārvaldības uzraudzība.
3. Vajadzības gadījumā steidzamības dēļ izpildkomiteja valdes vārdā var pieņemt noteiktus pagaidu lēmumus, tostarp par iecelēj institūcijas pilnvaru deleģējuma apturēšanu **saskaņā ar 5. panta 2. punktā minētajiem nosacījumiem** un par budžeta jautājumiem.

4. Izpildkomitejas sastāvā ir valdes priekšsēdētājs, trīs priekšsēdētāja vietnieki, triju 4. panta 6. punktā minēto grupu koordinatori un viens Komisijas pārstāvis. Katra no 4. panta 6. punktā minētajām grupām var iecelt līdz diviem aizstājējiem, kas attiecīgās grupas iecelta locekļa prombūtnē apmeklē izpildkomitejas sanāksmes. Valdes priekšsēdētājs ir arī izpildkomitejas priekšsēdētājs. Izpilddirektors piedalās izpildkomitejas sanāksmēs, bet viņam nav balsstiesību.
5. Izpildkomitejas locekļu pilnvaru termiņš ir divi gadi. ***Minētais termiņš ir atjaunojams.*** Izpildkomitejas locekļa pilnvaru termiņš beidzas dienā, kad beidzas viņa dalība valdē.
6. Izpildkomiteja sanāk trīs reizes gadā. ***Turklāt tā sanāk arī pēc priekšsēdētāja iniciatīvas vai tās locekļu pieprasījuma*** ■ . ***Pēc katras sanāksmes 4. panta 6. punktā minēto triju grupu koordinatori dara visu iespējamo, lai savlaicīgi un pārredzami informētu savu grupu locekļus par diskusiju saturu.***

■

### 3. IEDAĻA

#### IZPILDDIREKTORS

##### *11. pants*

##### *Izpilddirektora pienākumi*

1. Izpilddirektors ***ir atbildīgs par Eurofound pārvaldību saskaņā ar valdes noteikto stratēģisko virzienu un*** atskaitās valdei.
2. Neskarot Komisijas, valdes un izpilddirektora pilnvaras, izpildkomitejas pilnvaras, izpilddirektors savus pienākumus pilda neatkarīgi un nelūdz un nepieņem **■** kādas valdības ***vai*** citas struktūras norādījumus.
3. Izpilddirektors pēc uzaicinājuma ziņo Eiropas Parlamentam par savu pienākumu izpildi. Padome var aicināt izpilddirektoru ziņot par savu pienākumu izpildi.
4. Izpilddirektors ir *Eurofound* juridiskais pārstāvis.

5. Izpilddirektors ir atbildīgs par to uzdevumu īstenošanu, kas *Eurofound* uzdoti ar šo regulu. Konkrētāk, izpilddirektors ir atbildīgs par to, lai tiktu:
- a) ikdienā vadīts *Eurofound* darbs, **tostarp īstenotas pilnvaras, kas viņam uzticētas personāla jautājumos, saskaņā ar 5. panta 2. punktu;**
  - b) īstenoti valdes pieņemtie lēmumi;
  - c) **pieņemti lēmumi par cilvēkresursu pārvaldību saskaņā ar 5. panta 2. punktā minēto lēmumu;**
  - d) **pieņemti lēmumi par Eurofound iekšējām struktūrām un vajadzības gadījumā to grozīšanu – ņemot vērā ar Eurofound darbībām saistītās vajadzības un pareizu budžeta pārvaldību;**
  - e) **izvēlēts un iecelts direktora vietnieks, kas palīdz izpilddirektoram īstenot Eurofound funkcijas un darbības;**
  - f) sagatavots un pēc apspriešanās ar Komisiju valdei iesniegts plānošanas dokuments;
  - g) īstenots plānošanas dokuments un par tā īstenošanu sniegta atskaites valdei;
  - h) sagatavots un valdei novērtēšanai un pieņemšanai iesniegts konsolidētais gada pārskats par *Eurofound* darbībām;



- i) izveidota efektīva pārraudzības sistēma, kas ļautu veikt 28. pantā minētos regulāros novērtējumus, un ziņošanas sistēma novērtējumu rezultātu apkopošanai;*
- j) sagatavots Eurofound piemērojamo finanšu noteikumu projekts;*
- k) sagatavots Eurofound ieņēmumu un izdevumu tāmes projekts kā daļa no Eurofound plānošanas dokumenta un izpildīts Eurofound budžets;*
- l) sagatavots rīcības plāns, kurā noteikti turpmākie pasākumi attiecībā uz secinājumiem, kas izriet no iekšējās vai ārējās revīzijas ziņojumiem un izvērtējumiem, kā arī no izmeklēšanas, kuru veicis OLAF, un divreiz gadā par plāna īstenošanas gaitu ziņots Komisijai un regulāri — valdei un izpildkomitejai;*
- m) veiktas darbības, cenšoties nodrošināt dzimumu līdzsvaru Eurofound;*
- n) aizsargātas Savienības finanšu intereses, piemērojot aizsargpasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādam citām nelikumīgām darbībām, veicot efektīvas kontrolpārbaudes un, ja tiek atklāti pārkāpumi, atgūstot nepamatoti izmaksātās summas un attiecīgā gadījumā piemērojot iedarbīgus, samērīgus un atturošus administratīvus un finansiālus sodus;*
- o) sagatavota un valdei apstiprināšanai iesniegta Eurofound stratēģija krāpšanas apkarošanai;*
- q) attiecīgā gadījumā īstenota sadarbība ar citām Savienības aģentūrām un noslēgti sadarbības nolīgumi ar tām.*

6. Izpilddirektora atbildībā ir arī izlemt, vai *Eurofound* uzdevumu efektīvas un rezultatīvas izpildes nolūkā ir jāizveido **koordinācijas birojs Briselē, lai stiprinātu Eurofound sadarbību ar attiecīgajām Savienības iestādēm**. Minētajam lēmumam ir nepieciešama iepriekšēja Komisijas, valdes un attiecīgās dalībvalsts █ piekrišana. Minētajā lēmumā norāda minētā **koordinācijas** biroja veicamās darbības tvērumu, izvairoties no liekām izmaksām un jebkādu *Eurofound* administratīvo funkciju dublēšanās.

## 4. IEDAĻA PADOMDEVĒJAS KOMITEJAS

### *12. pants*

#### *Padomdevējas komitejas*

1. Valde **var izveidot** padomdevējas komitejas saskaņā ar *Eurofound* plānošanas dokumentos iezīmētajām rīcībpolitikas prioritāšu jomām.
2. Padomdevējas komitejas ir operatīvas struktūras, kas izveidotas, lai, veicinot dalību *Eurofound* programmu īstenošanā un dodot padomus un jaunus pieņemumus, nodrošinātu *Eurofound* pētniecības kvalitāti, kā arī pietiekami plašu līdzatbildību attiecībā uz projektiem un to rezultātiem.
3. Padomdevējas komitejas saziņā ar valdi un izpildkomiteju īsteno šādas ar pētniecības projektiem saistītas svarīgas funkcijas:
  - a) dod padomus par to plāniem un īstenošanu;
  - b) pārrauga to īstenošanas gaitu;
  - c) izvērtē to konstatējumus;
  - d) dod padomus par rezultātu izplatīšanu.
4. ■ Šīs regulas 4. panta 6. punktā minēto grupu koordinatori saskaņā ar valdes reglamentu pārrauga padomdevēju komiteju locekļu nominēšanu un līdzdalību.
5. Valde var likvidēt saskaņā ar 1. punktu izveidotās padomdevēju komitejas atbilstīgi *Eurofound* plānošanas dokumentos iezīmētajām prioritātēm.

### III NODAĻA

## FINANSIĀLIE NOTEIKUMI

#### *13. pants*

#### *Budžets*

1. Katru finanšu gadu ■ sagatavo visu *Eurofound* ieņēmumu un izdevumu tāmi, kuru atspoguļo *Eurofound* budžetā. ***Finanšu gads atbilst kalendārajam gadam.***
2. *Eurofound* budžeta ieņēmumi un izdevumi ir līdzsvarā.
3. Neskarot citus resursus, *Eurofound* ieņēmumus veido:
  - a) Savienības iemaksa, kas ir iekļauta Savienības vispārējā budžetā;
  - b) brīvprātīgas dalībvalstu finansiālās iemaksas;
  - c) maksas par publikācijām un visiem *Eurofound* sniegtajiem pakalpojumiem;
  - d) visas iemaksas no trešām valstīm, kuras piedalās *Eurofound* darbā saskaņā ar 30. pantu.
4. *Eurofound* izdevumos ietilpst darbinieku atalgojums, administratīvās un infrastruktūras izmaksas un darbības izmaksas.

*14. pants*  
*Budžeta izveide*

1. Izpilddirektors katru gadu sagatavo un valdei nosūta provizorisku *Eurofound* ieņēmumu un izdevumu tāmes projektu nākamajam finanšu gadam, tajā ietverot štatu sarakstu.

***Provizoriskajā tāmes projektā ņem vērā 6. panta 1. punktā paredzētajā gada plānošanas dokumentā minētos mērķus un gaidāmos rezultātus un šo mērķu un rezultātu sasniegšanai nepieciešamos finanšu resursus, ievērojot uz sniegumu balstītas budžeta izstrādes principu.***

2. Valde, pamatojoties uz provizorisko tāmes projektu, pieņem *Eurofound* ieņēmumu un izdevumu tāmes projektu nākamajam finanšu gadam ***un katru gadu līdz 31. janvārim to nosūta Komisijai.***
3. Komisija ***tāmes projektu*** kopā ar Savienības vispārējā budžeta projektu nosūta budžeta lēmējinstīcijai. ***Tāmes projektu dara pieejamu arī Eurofound.***
4. Pamatojoties uz ***tāmes*** projektu, Komisija Savienības vispārējā budžeta projektā iekļauj ***tāmi***, ko tā uzskata par ***vajadzīgu*** attiecībā uz štatu sarakstu, un uz vispārējo budžetu attiecināmās iemaksas summu un iesniedz ***to*** budžeta lēmējinstīcijai saskaņā ar ***Līguma par Eiropas Savienības Darbību (LESD)*** 313. un 314. pantu.
5. Budžeta lēmējinstīcija apstiprina apropriācijas iemaksai ***no Savienības vispārējā budžeta***, kas piešķirama *Eurofound*.
6. Budžeta lēmējinstīcija pieņem *Eurofound* štatu sarakstu.

7. *Eurofound* budžetu pieņem valde. Par galīgo budžetu tas kļūst pēc Savienības vispārējā budžeta galīgās pieņemšanas, un vajadzības gadījumā to attiecīgi koriģē.  
***Visus Eurofound budžeta grozījumus, tostarp štatū saraksta grozījumus, pieņem saskaņā ar tādu pašu procedūru.***
8. Visiem būvprojektiem, kuriem paredzama būtiska ietekme uz *Eurofound* budžetu, piemēro ■ Deleģētās regulas (ES) Nr. 1271/2013 noteikumus.

*15. pants*

*Budžeta izpilde*

1. *Eurofound* budžetu izpilda izpilddirektors.
2. Katru gadu izpilddirektors budžeta lēmējinstīcijai nosūta visu būtisko informāciju, kas attiecas uz izvērtēšanas procedūru konstatējumiem.

## 16. pants

### *Pārskatu sniegšana un budžeta izpildes apstiprināšana*

1. **Eurofound** grāmatvedis provizoriskos pārskatus *par finanšu gadu (N gads) līdz nākamā finanšu gada (N+1 gads) 1. martam* nosūta Komisijas grāmatvedim un Revīzijas palātai.
2. **Eurofound** ziņojumu par budžeta un finanšu pārvaldību *par N gadu līdz N+1 gada 31. martam* nosūta Eiropas Parlamentam, Padomei, **Komisijai** un Revīzijas palātai.
3. **■** Komisijas grāmatvedis ar Komisijas pārskatu konsolidētos *Eurofound* provizoriskos pārskatus *par N gadu līdz N+1 gada 31. martam* nosūta Revīzijas palātai.
4. Saņēmis Revīzijas palātas apsvērumus par *Eurofound* provizoriskajiem pārskatiem *par N gadu* saskaņā ar **■** Regulas (**ES, Euratom**) 2018/1046 246. pantu, grāmatvedis sagatavo *Eurofound* galīgos pārskatus *par attiecīgo gadu*. **Izpilddirektors** tos iesniedz valdei, lai saņemtu atzinumu.
5. Valde sniedz atzinumu par *Eurofound* galīgajiem pārskatiem *par N gadu*.

6. *Eurofound* grāmatvedis galīgos pārskatus **par N gadu** kopā ar valdes atzinumu līdz **N+1 gada** 1. jūlijam nosūta Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai.
7. Galīgos pārskatus **par N gadu** līdz **N+1 gada** 15. novembrim publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
8. Izpilddirektors līdz **N+1 gada 30. septembrim** Revīzijas palātai nosūta atbildi uz apsvērumiem, **kas sniegti tās gada pārskatā**. Minēto atbildi izpilddirektors nosūta arī valdei.
9. Saskaņā ar **Deleģētās regulas (ES) Nr. 1271/2013** 109. panta 3. punktu izpilddirektors pēc Eiropas Parlamenta pieprasījuma tam iesniedz visu informāciju, kas vajadzīga netraucētai **N gada budžeta izpildes apstiprinājuma procedūras** piemērošanai.
10. Pēc Padomes ieteikuma, kas pieņemts ar kvalificētu balsu vairākumu, Eiropas Parlaments izpilddirektoram līdz **N+2 gada 15. maijam** sniedz apstiprinājumu par **N gada budžeta izpildi**.

#### *17. pants*

#### *Finanšu noteikumi*

*Eurofound* piemērojamos finanšu noteikumus pieņem valde pēc apspriešanās ar Komisiju. Tie neatšķiras no **Deleģētās** regulas (ES) Nr. 1271/2013, izņemot gadījumus, kad tas īpaši nepieciešams *Eurofound* darbībai un Komisija ir devusi iepriekšēju piekrišanu.



## IV NODAĻA PERSONĀLS

### *18. pants*

#### *Vispārīgie noteikumi*

1. *Eurofound* personālam piemēro Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā arī noteikumus, kas pieņemti pēc Savienības iestāžu vienošanās, ar kuru piemēro Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību.
2. Valde saskaņā ar Civildienesta noteikumu 110. pantu pieņem attiecīgus īstenošanas noteikumus, kuri nodrošina Civildienesta noteikumu un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības stāšanos spēkā.

### *19. pants*

#### *Izpilddirektors*

1. Izpilddirektors ir *Eurofound* darbinieks, un viņu pieņem darbā pagaidu darbinieka statusā saskaņā ar Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 2. panta a) punktu.

2. Izpilddirektoru atklātā un pārredzamā atlases procedūrā no Komisijas ierosināta kandidātu saraksta ieceļ valde.

***Izvēlēto kandidātu uzaicina sniegt paziņojumu Eiropas Parlamentam un atbildēt uz Parlamenta deputātu jautājumiem. Minētā viedokļu apmaiņa nepamatoti nekavē ieceļšanu amatā.***

Lai noslēgtu līgumu ar izpilddirektoru, *Eurofound* pārstāv valdes priekšsēdētājs.

3. Izpilddirektora pilnvaru termiņš ir pieci gadi. ***Pirms*** minētā termiņa beigām Komisija veic novērtējumu, kurā ņem vērā izpilddirektora darbības izvērtējumu, *Eurofound* turpmākos uzdevumus un risināmos jautājumus.
4. ***Ņemot vērā 3. punktā minēto novērtējumu,*** valde ■ var vienu reizi pagarināt izpilddirektora pilnvaru termiņu uz laiku, kas nepārsniedz piecus gadus.
5. Ja izpilddirektora pilnvaru termiņš ir pagarināts, kopējā termiņa beigās viņš nepiedalās citā atlases procedūrā uz to pašu amatu.

6. Izpilddirektoru var atbrīvot no amata tikai ar valdes lēmumu. ***Valde savā lēmumā ņem vērā Komisijas novērtējumu par izpilddirektora sniegumu, kā minēts 3. punktā.***
7. Valdes lēmumus par izpilddirektora iecelšanu amatā, viņa pilnvaru termiņa pagarināšanu vai viņa atbrīvošanu no amata pieņem ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu.

#### *20. pants*

##### *Norīkotie valsts eksperti un citi darbinieki*

1. *Eurofound* var izmantot norīkotus valstu ekspertus vai citus darbiniekus, kurus *Eurofound* nenodarbina.
2. Valde pieņem lēmumu, izklāstot noteikumus par valstu ekspertu norīkojumu uz *Eurofound*.

## V NODAĻA

### VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

#### *21. pants*

#### *Juridiskais statuss*

1. *Eurofound* ir Savienības aģentūra. Tam piemīt tiesībsubjektība.
2. Katrā dalībvalstī *Eurofound* ir visplašākā tiesībspēja, kādu saskaņā ar šīs valsts tiesību aktiem piešķir juridiskām personām. Jo īpaši tas var pirkt un pārdot kustamu un nekustamu īpašumu, kā arī būt par pusi tiesas procesos.
3. *Eurofound* mītne atrodas Dublinā.
4. *Eurofound* ■ saskaņā ar 11. panta 6. punktu var izveidot ***koordinācijas biroju Briselē, lai stiprinātu tā sadarbību ar attiecīgajām Savienības iestādēm.***

*22. pants*  
*Privilēģijas un imunitāte*

Uz *Eurofound* un tā personālu attiecas Protokols *Nr. 7* par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā.

*23. pants*  
*Valodu lietojums*

1. Uz *Eurofound* attiecas Regulas Nr. 1<sup>1</sup> noteikumi.

■

2. *Eurofound* darbībai vajadzīgos tulkošanas pakalpojumus nodrošina Tulkošanas centrs.

---

<sup>1</sup> Padomes Regula Nr. 1, ar ko nosaka Eiropas Ekonomikas kopienā lietojamās valodas (OV 17, 6.10.1958., 385. lpp.).

24. pants

*Pārredzamība un datu aizsardzība*

1. **Eurofound savas darbības veic, nodrošinot augstu pārredzamības līmeni.**
2. Uz *Eurofound* rīcībā esošajiem dokumentiem attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1049/2001<sup>1</sup>.
3. Valde sešu mēnešu laikā pēc pirmās sanāksmes pieņem detalizētus noteikumus par Regulas (EK) Nr. 1049/2001 piemērošanu.
4. Uz *Eurofound* veiktu personas datu apstrādi attiecas ***Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725***<sup>2</sup>. Valde sešu mēnešu laikā pēc pirmās sanāksmes nosaka pasākumus, kā *Eurofound* piemēro Regulu (ES) 2018//1725<sup>3</sup>, arī par datu aizsardzības inspektora iecelšanu. Minētos pasākumus nosaka pēc apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju.

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1049/2001 (2001. gada 30. maijs) par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

<sup>2</sup> ***Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39 lpp.).***

<sup>3</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/... (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L XXX).

25. pants

*Krāpšanas apkarošana*

1. Lai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (**ES, Euratom**) **Nr. 883/2013**<sup>1</sup> sekmētu krāpšanas, korupcijas un citu nelikumīgu darbību apkarošanu, *Eurofound līdz ... [seši mēneši pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas]* pievienojas 1999. gada 25. maija Iestāžu nolīgumam *starp Eiropas Parlamentu, Eiropas Savienības Padomi un Eiropas Kopienų Komisiju* par iekšējo izmeklēšanu, ko veic **■** Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*)<sup>2</sup>, un, izmantojot minētā nolīguma pielikumā pievienoto veidni, pieņem attiecīgus noteikumus, kas attiecas uz visiem *Eurofound* darbiniekiem.
2. **■** Revīzijas palātai ir pilnvaras, pārbaudot dokumentus un veicot pārbaudes uz vietas, revidēt visus dotāciju saņēmējus, līgumslēdzējus un apakšuzņēmējus, kuri no *Eurofound* ir saņēmuši Savienības līdzekļus.

---

<sup>1</sup> ***Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 (2013. gada 11. septembris) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OV L 248, 18.9.2013., 1. lpp.)***

<sup>2</sup> OV L 136, 31.5.1999., 15. lpp.

3. Saskaņā ar noteikumiem un procedūrām, kas izklāstītas **Regulā (ES, Euratom) Nr. 883/2013** un **Padomes Regulā (Euratom, EK) Nr. 2185/96<sup>1</sup>**, **OLAF** var veikt izmeklēšanu, tostarp pārbaudes un apskates uz vietas, lai konstatētu, vai saistībā ar dotāciju  **nolīgumu vai dotāciju lēmumu**, vai *Eurofound* finansētu līgumu ir notikusi krāpšana, korupcija vai cita nelikumīga darbība, kas ietekmē Savienības finanšu intereses.
4. Neskarot 1., 2. un 3. punktu, *Eurofound* sadarbības nolīgumos ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām, līgumos, dotāciju nolīgumos un dotāciju piešķiršanas lēmumos ir ietverti noteikumi, kas skaidri pilnvaro  **Revīzijas palātu un OLAF** veikt šādas revīzijas un izmeklēšanas saskaņā ar to attiecīgo kompetenci.

---

<sup>1</sup> Padomes Regula (*Euratom*, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.).



## 26. pants

### *Drošības noteikumi par klasificētas informācijas un sensitīvas neklasificētas informācijas aizsardzību*

*Eurofound* vajadzības gadījumā pieņem drošības noteikumus, kas ir līdzvērtīgi Komisijas drošības noteikumiem par Eiropas Savienības klasificētas informācijas (ESKI) un sensitīvas neklasificētas informācijas aizsardzību, kuri izklāstīti Lēmumos (ES, *Euratom*) 2015/443 un 2015/444. *Eurofound* drošības noteikumi cita starpā un attiecīgā gadījumā aptver noteikumus par apmaiņu ar šādu informāciju, tās apstrādi un glabāšanu.

## 27. pants

### *Atbildība*

1. *Eurofound* līgumisko atbildību regulē tiesību akti, kas piemērojami attiecīgajam līgumam.
2. Eiropas Savienības Tiesai (“Tiesa”) ir jurisdikcija taisīt spriedumu saskaņā ar jebkuru arbitrāžas klauzulu, kas ietverta *Eurofound* noslēgtā līgumā.
3. Ja iestājusies ārpuslīgumiska atbildība, *Eurofound* saskaņā ar vispārīgiem principiem, kuri ir kopīgi dalībvalstu tiesību aktiem, atlīdzina jebkādu kaitējumu, ko, pildot savus pienākumus, radījušas tās struktūrvienības vai personāls.

4. Tiesai ir jurisdikcija *attiecībā uz kompensāciju par kaitējumu, kā minēts 3. punktā.*
5. Personāla personisko atbildību pret *Eurofound* reglamentē noteikumi, kas paredzēti Civildienesta noteikumos un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā.

*28. pants*

*Izvērtēšana*

1. *Saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) Nr. 1271/2013 29. panta 5. punktu Eurofound veic ex ante un ex post novērtējumus par tām programmām un darbībām, kas ir saistītas ar ievērojamiem izdevumiem.*
2. *Līdz ... [5 gadi pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas] un pēc tam reizi piecos gados Komisija nodrošina, ka tiek veikta izvērtēšana atbilstīgi Komisijas pamatnostādņēm, lai novērtētu Eurofound sniegumu attiecībā uz tā mērķiem, pilnvarām un uzdevumiem. Izvērtēšanas laikā Komisija apspriežas ar valdes locekļiem un citām galvenajām ieinteresētajām personām. Izvērtēšanā jo īpaši izskata, vai nav radusies vajadzība grozīt Eurofound pilnvaras, un novērtē katra šāda grozījuma finansiālās sekas.*

3. ***Par izvērtēšanā gūtajiem konstatējumiem*** Komisija **ziņo** Eiropas Parlamentam, Padomei un valdei. Izvērtēšanas konstatējumus publisko.

*29. pants*

*Administratīvā izmeklēšana*

Uz *Eurofound* darbībām attiecas Eiropas Ombuda veikta izmeklēšana saskaņā ar **LESD** 228. pantu.

*30. pants*

*Sadarbība ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām*

1. Rīkojoties tikai tiktāl, lai sasniegtu šajā regulā aprakstītos mērķus, un neskarot dalībvalstu un Savienības iestāžu attiecīgo kompetenci, *Eurofound* var sadarboties ar trešo valstu kompetentajām iestādēm **un** starptautiskām organizācijām.

Minētajā nolūkā *Eurofound pēc tam, kad tas ir saņēmis atļauju no valdes un apstiprinājumu no Komisijas*, ar trešo valstu kompetentajām iestādēm un starptautiskajām organizācijām var izveidot sadarbības kārtību. Minētā kārtība nerada juridiskas saistības Savienībai vai dalībvalstīm.

2. *Eurofound* ir atvērts to trešo valstu dalībai, kuras par to ir noslēgušas nolīgumus ar Savienību.

Saskaņā ar *šā punkta pirmajā daļā* minēto nolīgumu attiecīgajiem noteikumiem izstrādā kārtību, kurā jo īpaši noteikts, kā pēc būtības, kādā apjomā un kādā veidā attiecīgās trešās valstis piedalīsies *Eurofound* darbā, arī noteikumi par šo valstu dalību *Eurofound* iniciatīvās, finanšu iemaksām un personālsastāvu. Attiecībā uz personāla jautājumiem minētā kārtība visos gadījumos ir saskaņā ar Civildienesta noteikumiem.

3. Valde pieņem stratēģiju attiecībā ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām jautājumos, kas ir *Eurofound* kompetencē.

### 31. pants

#### *Mītnes nolīgums un darbības nosacījumi*

1. Nepieciešamo kārtību attiecībā uz *Eurofound* izvietojumu uzņēmējā dalībvalstī un telpām, kuras dara pieejamas minētā dalībvalsts, kā arī specifiskos noteikumus, ko uzņēmējā dalībvalstī piemēro izpilddirektoram, valdes locekļiem, darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem, nosaka mītnes nolīgumā starp *Eurofound* un dalībvalsti, kurā atrodas mītne.
2. *Eurofound* uzņēmēja dalībvalsts nodrošina **nepieciešamos** apstākļus *Eurofound* darbībai, tostarp eiropeiski ievirzītu daudzvalodu izglītību un piemērotus transporta savienojumus.

## VI NODAĻA

### PĀREJAS NOTEIKUMI

#### *32. pants*

#### *Pārejas noteikumi attiecībā uz valdi*

■ Uz Regulas (EEK) Nr. 1365/75 6. panta pamata izveidotās valdes **locekļi paliek amatā un** šīs regulas 5. pantā minētās valdes funkcijas **pilda līdz valdes locekļu un neatkarīga eksperta iecelšanai, ievērojot šīs regulas 4. panta 1. punktu.**

#### *33. pants*

#### *Pārejas noteikumi attiecībā uz darbiniekiem*

1. *Eurofound* direktoram, kas iecelts, pamatojoties uz Regulas (EEK) Nr. 1365/75 8. pantu, uz atlikušo pilnvaru termiņu uztic šīs regulas 11. pantā paredzētos izpilddirektora pienākumus. Citi viņa līguma nosacījumi paliek nemainīgi.

2. *Ja laikā, kad šī regula stājas spēkā, notiek izpilddirektora atlases un iecelšanas procedūra, Regulas (EEK) Nr. 1365/75 8. pantu piemēro līdz minētās procedūras pabeigšanai.*

█

3. *Šī regula neskar saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 1365/75 pieņemto darbinieku tiesības un pienākumus. Viņu darba līgumus var atjaunot saskaņā ar šo regulu atbilstīgi Civildienesta noteikumiem un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībai.*

*Ja šīs regulas spēkā stāšanās brīdī darbojas Eurofound koordinācijas birojs, tas darbu turpina.*

█

#### *34. pants*

##### *Pārejas noteikumi attiecībā uz budžetu*

Izpildes apstiprinājuma procedūru attiecībā uz budžetiem, kas apstiprināti, pamatojoties uz Regulas (EEK) Nr. 1365/75 15. pantu, veic saskaņā ar minētas regulas 16. pantu.

## VII NODAĻA

### NOBEIGUMA NOTEIKUMI

#### *35. pants*

#### *Atcelšana*

Regulu (EEK) Nr. 1365/75 atceļ un visas atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

#### *36. pants*

#### *Valdes pieņemto iekšējo noteikumu spēkā esamības saglabāšana*

Iekšējie noteikumi, ko valde pieņēmusi, pamatojoties uz Regulu (EEK) Nr. 1365/75, paliek spēkā pēc ... [šīs regulas spēkā stāšanās diena], ja vien valde, piemērojot šo regulu, nelemj citādi.

*37. pants*  
*Stāšanās spēkā*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

■

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....,

*Eiropas Parlamenta vārdā —*  
*priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —*  
*priekšsēdētājs*